

KENWOOD

KDC-364U
KDC-264UB
KDC-164UR

KDC-164UG
KDC-164UB
KDC-131Y

KDC-121RY

CD-RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

CD-РЕСІВЕР

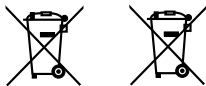
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CD-РЕСІВЕР

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVCKENWOOD Corporation





Pb

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמשתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפרטים כאלה ובמוצרי הלואי שלהם.

צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.

שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מצייין שהסוללה מכילה עופרת.



Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive 2004/108/EC

Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU

Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC

Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Декларация соответствия относительно Директивы 2004/108/ЕС Электромагнитная совместимость

Декларация соответствия относительно Директивы 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ

Производитель:

ДжейВиСи КЕНВУД Корпорейшн

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Япония

Представительство в ЕС:

ДжейВиСи КЕНВУД Нидерланд Би.Ви.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Нидерланды

Декларация про відповідність вимогам Директиви EMC 2004/108/EC

Декларация про відповідність вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Представник у ЕС:

JVC KENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



The marking of products using lasers

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Маркировка изделий, использующих лазеры

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

Маркування виробів, обладнаних лазером

На каркас/корпус поміщається наклейка, в якій зазначається, що даний виріб випромінює лазерні промені Класу 1. Це означає, що даний апарат використовує лазерні промені слабшого класу. За межами даного апарату не існує небезпеки лазерного випромінювання.

For Turkey

Bu ürün 2830 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.

Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (atık yan ürün toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)



Sembollü (üzerinde çarpı işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atılamaz.

Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştürebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönüşüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства KENWOOD, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr 6+) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефінілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
РАДИОПРИЕМНИК	5
CD / USB / iPod / ANDROID	7
AUX	9
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	9
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	10
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	11
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	14

Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели **KDC-364U**.
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

▲ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.

Пульт дистанционного управления (RC-406):

- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.
- Литиевый аккумулятор может быть взрывоопасным при неправильной замене. Заменяйте только аккумулятором такого же или эквивалентного типа.
- Блок аккумуляторов или аккумуляторы нельзя подвергать избыточному нагреванию в солнечных лучах, огне и т.п.
- Храните батареи в местах, недоступных для детей, и в оригинальной упаковке, если они не используются. Немедленно утилизировать использованные батареи. В случае проглатывания немедленно обратиться к врачу.

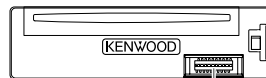
Обслуживание

Чистка устройства: В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Очистка разъема: Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.

Обращение с дисками:

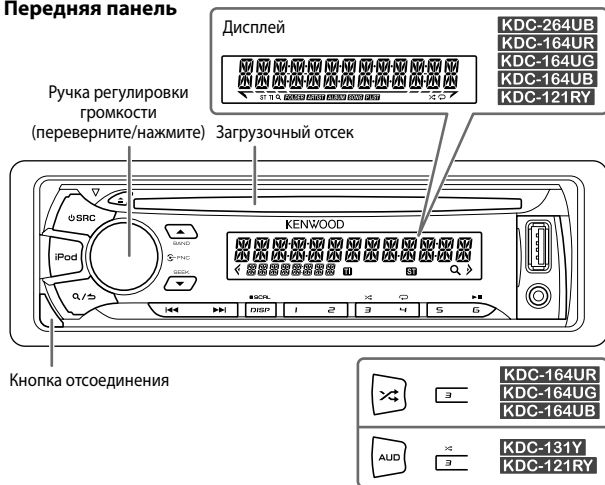
- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении дисков из устройства держите их горизонтально.
- Перед установкой диска устраните любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.



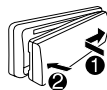
Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

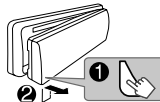
Передняя панель



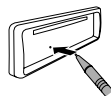
Прикрепление



Отсоединение



Порядок сброса



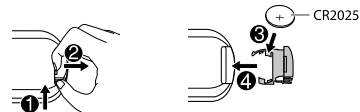
Запрограммированные настройки будут также удалены.

Пульт дистанционного управления (RC-406) (входит в комплект поставки KDC-131Y)



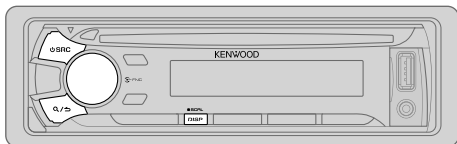
Функции дистанционного управления недоступны для KDC-364U / KDC-264UB / KDC-164UR / KDC-164UG / KDC-164UB / KDC-121RY.

Замена аккумулятора



Задача	На передней панели	На пульте дистанционного управления
Включение питания	Нажмите кнопку SRC . • Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SRC , чтобы отключить питание. (Нажатие кнопки SRC не включает питание.)
Настройка громкости	Поверните ручку регулировки громкости.	Нажмите кнопку VOL или VOL .
Выберите источник	Нажмите кнопку SRC несколько раз.	Нажмите кнопку SRC несколько раз.
Изменение отображаемой информации	Нажмите кнопку DISP SCRL несколько раз. • Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для прокрутки отображаемой в текущий момент информации.	(недоступно)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При включении питания (или после сброса устройства) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [ENG] (Английский) или [RUS] (Русский), а затем нажмите ее.
В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG].
Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости.
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.
Отображается надпись "DEMO OFF".

2 Настройка часов

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Час → Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.
- 7 Нажмите кнопку $\mathcal{Q}/\rightarrow$ и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку $\mathcal{Q}/\rightarrow$.

(Для **KDC-264UB** / **KDC-164UR** / **KDC-164UG** / **KDC-164UB** / **KDC-121RY**)

На экране отображения часов...

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP SCRL** для перехода в режим настройки часов напрямую.

Затем выполните действие **4** для настройки часов.

3 Установка начальных настроек

- 1 Нажмите кнопку $\odot$ SRC для перехода в режим STANDBY.
 - 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
Для **KDC-131Y** / **KDC-121RY** нажатие **AUD** непосредственно переключает в [AUDIO CONTROL].
 - 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
 - 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
 - 5 Нажмите кнопку $\mathcal{Q}/\rightarrow$ и удерживайте ее нажатой для выхода.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку $\mathcal{Q}/\rightarrow$.

По умолчанию: **XX**

AUDIO CONTROL

SWITCH
PREOUT

(За исключением модели **[KDC-364U]**)

REAR SUB-W: Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель).

SP SELECT

OFF/5/4/6 × 9/6/ OEM: Выбор соответствующего размера динамиков (5-дюймовый или 4-дюймовый, 6×9-дюймовый или 6-дюймовый) или динамиков OEM для оптимальной производительности.

DISPLAY

EASY MENU

(Для **KDC-364U** / **KDC-131Y**)

ON: При переходе в режим [FUNCTION] цвет подсветки дисплея и кнопки становится белым.; **OFF:** Цвет подсветки дисплея и кнопки остается таким, как выбран в меню [COLOR SELECT]. (→ 9)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

TUNER SETTING

PRESET TYPE **NORMAL:** Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; **MIX:** Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.

SYSTEM

KEY BEEP **ON:** Включение звука нажатия кнопки. ; **OFF:** выключение.

SOURCE SELECT

BUILT-IN AUX **ON:** Включение варианта AUX при выборе источника. ; **OFF:** Отключение. (→ 9)

P-OFF WAIT Применимо, только если выключен демонстрационный режим.
Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора.
20M: 20 минут ; **40M:** 40 минут ; **60M:** 60 минут ; **WAIT TIME** — — —: Отмена

CD READ **1:** Автоматическое распознавание диска с аудиофайлами и музыкального компакт-диска. ;
2: Принудительное воспроизведение в качестве музыкального компакт-диска. Во время воспроизведения диска с аудиофайлами звук не слышен.

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xx.xx **YES:** Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; **NO:** Отмена (обновление не запущено).
Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.:
www.kenwood.com/cs/ce/

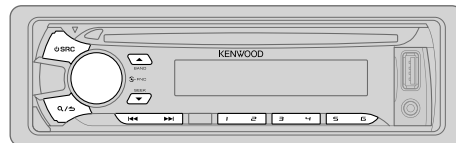
CLOCK

CLOCK DISPLAY **ON:** Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ;
OFF: Отмена.

ENGLISH Выбранный язык используется в качестве языка отображения для меню [FUNCTION] и в применимых случаях для информации тегов (имя папки, имя файла, название песни, имя исполнителя, название альбома).

РУССКИЙ

РАДИОПРИЕМНИК



Поиск радиостанции

- 1 Нажмите **SRC** несколько раз для выбора TUNER.
- 2 Нажмите кнопку **BAND** несколько раз (или **#FM+** / ***AM-** на RC-406) для выбора FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW.
- 3 Для поиска станции нажмите кнопку **◀◀** / **▶▶** (или **◀◀** / **▶▶** (+) на RC-406).

• Порядок изменения метода поиска для **◀◀** / **▶▶**: Нажмите кнопку **▼ SEEK** несколько раз.

AUTO1 : Автоматический поиск станции.

AUTO2 : Поиск запрограммированной радиостанции.

MANUAL : Поиск станции вручную.

• Порядок сохранения радиостанции: Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1 – 6).

• Порядок выбора сохраненной радиостанции: Нажмите одну их нумерованных кнопок (1 – 6) (или нажмите одну из нумерованных кнопок (1 – 6) на RC-406).

Режим настройки посредством прямого доступа (с помощью RC-406) (для KDC-131Y)

- 1 Нажмите кнопку **DIRECT** для перехода в режим настройки посредством прямого доступа.
“— — — —” (для FM) или “— — — —” (для MW/ LW) появляется на дисплее.
 - 2 Нажимайте нумерованные кнопки для ввода частоты.
 - 3 Нажмите **ENT ▶ II**, чтобы выполнить поиск радиостанции.
- Для отмены нажмите кнопку **↶** или **DIRECT**.
- Режим настройки посредством прямого доступа автоматически выключается, если в течение 10 секунд после действия 2 не выполнено ни одной операции.

РАДИОПРИЕМНИК

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

TUNER SETTING

LOCAL SEEK*	ON: Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; OFF: Отмена. • Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.
AUTO MEMORY	YES: Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; NO: Отмена. • Доступно только в том случае, если для параметра [NORMAL] выбрано значение [PRESET TYPE]. (→ 5)
MONO SET	ON: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; OFF: Отмена.
NEWS SET	ON: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; OFF: Отмена.
REGIONAL	ON: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF" ; OFF: Отмена.
AF SET	ON: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; OFF: Отмена.
TI*	ON: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; OFF: Отмена.
PTY SEARCH	Нажмите ручку регулировки громкости для входа в меню выбора языка функции PTY. Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY (ENGLISH/ FRENCH/ GERMAN), а затем нажмите ее. Выберите доступный тип программы (см. далее), затем нажмите кнопку / для запуска.

CLOCK

TIME SYNC	ON: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System. ; OFF: Отмена.
------------------	--

* Только для источника FM.

- Параметр [LOCAL SEEK]/ [MONO SET]/ [NEWS SET]/ [REGIONAL]/ [AF SET]/ [TI]/ [PTY SEARCH] доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/ FM2/ FM3.
- Доступный тип программы:
SPEECH: NEWS, AFFAIRS, INFO (информация), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT
MUSIC: POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях [SPEECH] или [MUSIC] (если тип выбран).

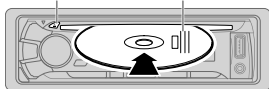
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации, предупреждения или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации, предупреждениях или новостях.

CD / USB / iPod / ANDROID

Начало воспроизведения

Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

▲ Извлечение диска Верхняя сторона



Входной USB-разъем



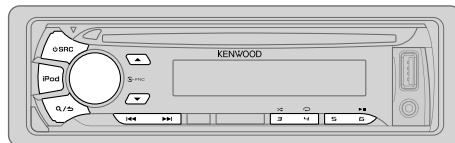
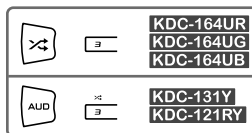
iPod/iPhone
(для **KDC-364U / KDC-264UB**)

KCA-iP102 / KCA-iP103
(дополнительный аксессуар)*1 или кабель, прилагаемый к iPod/iPhone*2



ANDROID*

Кабель Micro USB 2.0*2
(приобретается отдельно)



Задача	На передней панели	На пульте дистанционного управления
Воспроизведение / пауза	Нажмите кнопку 6 ► .	Нажмите кнопку ENT ► .
Перемотка назад или вперед*4	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ / ▶▶ .	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◀◀ / ▶▶ (+).
Выбор дорожки или файла	Нажмите кнопку ◀◀ / ▶▶ .	Нажмите кнопку ◀◀ / ▶▶ (+).
Выбор папки*5	Нажмите кнопку ▲ / ▼.	Нажмите кнопку #FM+ / *AM- .
Воспроизведение в режиме повтора*6	Нажмите кнопку 4 ↺ несколько раз. TRACK REPEAT/ REPEAT OFF : Звуковой компакт-диск FILE REPEAT/ FOLDER REPEAT/ REPEAT OFF : Файл MP3/WMA/WAV, iPod или ANDROID FILE REPEAT/ REPEAT OFF : Файл KME Light/ KMC*7	
Воспроизведение в случайном порядке*6	Нажмите кнопку 3 ↻ или ↻ несколько раз. DISC RANDOM/ RANDOM OFF : Звуковой компакт-диск FOLDER RANDOM/ RANDOM OFF : Файл MP3/WMA/WAV, файл KME Light/ KMC, iPod или ANDROID Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3 ↻ или ↻ для выбора элемента ALL RANDOM .*8	
Выбор режима управления (для KDC-364U / KDC-264UB)	Когда в качестве источника используется iPod, нажмите и удерживайте iPod . MODE ON : Управление с iPod*9 MODE OFF : Управление с устройства Когда в качестве источника используется ANDROID, (→ 8, [ANDROID SETUP])	
Выбор музыкального диска (→ 8, [MUSIC DRIVE])	Нажмите кнопку 5 несколько раз. Начнется воспроизведение песен, сохраненных на следующих носителях. • Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости). • Выбранный привод устройства с несколькими дисками.	

*1 KCA-iP102 : 30-контактного типа, KCA-iP103 : типа Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

- *3 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения KENWOOD MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. (→ 12)
- *4 Для Android: Применимо, только если выбрано [BROWSE MODE]. (→ [ANDROID SETUP])
- *5 Для CD: Только для файлов MP3/WMA. Эта функция не работает для устройства iPod/ Android.
- *6 Для iPod/ ANDROID: Применимо, только если выбрано [MODE OFF]/ [BROWSE MODE].
- *7 KME Light : KENWOOD Music Editor Light, KMC : KENWOOD Music Control (→ 12)
- *8 Для CD: Только для файлов MP3/WMA.
- *9 С помощью устройства по-прежнему можно управлять паузой/воспроизведением, пропуском файлов, быстрой перемоткой вперед или назад.

Выбор файла из папки/списка

- 1 Нажмите кнопку **Q/↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для USB (для файлов KME Light/ KMC):

Нажмите **◀◀ / ▶▶** для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (→ [SKIP SEARCH])

Нажмите и удерживайте **◀◀ / ▶▶** для поиска с коэффициентом 10%.

- Неприменимо для CD и файлов MP3/WMA/WAV.

Для iPod:

Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.

1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода к поиску по символу.

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.

Для поиска по символам, отличным от A-Z и 0-9, введите только " *".

3 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для перемещения положения записи.

- Предусмотрен ввод не более трех символов.

4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

- Для возврата к корневой папке/ первому файлу/ верхнему меню нажмите **5**.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.
- Для iPod применимо, только когда выбрано [MODE OFF]. (→ 7)
- Для ANDROID применимо, только когда выбрано [BROWSE MODE]. (→ [ANDROID SETUP])

Режим непосредственного поиска музыки (с помощью RC-406) (для KDC-131Y)

- 1 Нажмите кнопку **DIRECT**.
 - 2 Чтобы ввести номер дорожки или файла, используйте нумерованные кнопки.
 - 3 Нажмите кнопку **ENT ▶▶** для поиска музыки.
- Для отмены нажмите кнопку **↵** или **DIRECT**.
 - Недоступно, если выбрано воспроизведение в произвольном порядке.
 - Неприменимо для iPod и Android и файла KME Light или KMC.

Прослушивание Tuneln Radio/ Tuneln Radio Pro/ Aupeo (для KDC-364U / KDC-264UB)

При прослушивании Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro или Aupeo подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

ANDROID SETUP

BROWSE MODE: Управление с устройства (с помощью приложения KENWOOD MUSIC PLAY). ;

HAND MODE: Управление другими программными медиаплеерами с устройства Android (без использования приложения KENWOOD MUSIC PLAY). Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу и пропускать файл с данного устройства.

USB

MUSIC DRIVE DRIVE CHANGE: Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 5]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение.
Для выбора следующих дисков повторите действия **1 – 3**.

SKIP SEARCH 0.5%/ 1%/ 5%/ 10%: При прослушивании с iPod, ANDROID или файла KME Light/ KMC выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

AUX

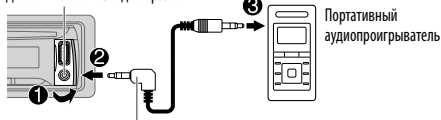
Подготовка:

Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX]. (→ 5)

Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Дополнительный входной разъем



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L" (имеется в продаже)

- 2 Нажмите **SRC** несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [AUX NAME SET], затем нажмите ручку.
- 4 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости, а затем нажмите ее.
AUX (по умолчанию) / DVD / PORTABLE / GAME / VIDEO / TV
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

Отключение звука при приеме телефонного вызова

Подключите провод MUTE к телефону с использованием имеющейся в продаже дополнительной принадлежности для телефона. (→ 15)

При поступлении входящего вызова отображается сообщение "CALL".

(Аудиосистема устанавливается на паузу.)

- Чтобы продолжить использование аудиосистемы во время вызова нажмите кнопку

SRC. Сообщение "CALL" исчезает, и работа аудиосистемы возобновляется.

При завершении вызова сообщение "CALL" исчезает. (Работа аудиосистемы возобновляется.)

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DISPLAY], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

COLOR SELECT*1

VARIABLE SCAN/ CUSTOM R/G/B/ предустановленные цвета*2: Выбор предпочитаемого цвета для подсветки кнопок и дисплея.

Вы можете создавать собственные цвета (когда выбрано [CUSTOM R/G/B] или предустановленные цвета*2). Созданный цвет можно сохранить в [CUSTOM R/G/B].

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета.
- 2 Нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы выбрать цвет (R / G / B) для настройки.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (0 — 9), а затем нажмите ее.

DIMMER

ON: Снижение яркости подсветки дисплея (и подсветки кнопок*1). ; **OFF**: Отмена.

BRIGHTNESS

0 — 31: Выбор предпочитаемого уровня яркости для подсветки дисплея (и подсветки кнопок*1).

TEXT SCROLL

AUTO/ ONCE: Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или одновременной прокрутки. ; **OFF**: Отмена.

*1 Для **KDC-364U** / **KDC-131Y**.

*2 Предустановленные цвета: **RED1/ RED2/ RED3/ PURPLE1/ PURPLE2/ PURPLE3/ PURPLE4/ BLUE1/ BLUE2/ BLUE3/ SKYBLUE1/ SKYBLUE2/ LIGHTBLUE/ AQUA1/ AQUA2/ GREEN1/ GREEN2/ GREEN3/ YELLOWGREEN1/ YELLOWGREEN2/ YELLOW/ ORANGE1/ ORANGE2/ ORANGERED**

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

При прослушивании любого источника звука...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUDIO CONTROL], а затем нажмите ее.
Для **[KDC-131Y]** / **[KDC-121RY]** нажатие **AUD** непосредственно переключает в [AUDIO CONTROL].
- 3 Чтобы сделать выбор, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку **Q / S** и удерживайте ее нажатой для выхода.
(или с помощью RC-406) (для **[KDC-131Y]**)

- 1 Нажмите кнопку **AUD** для перехода в режим [AUDIO CONTROL].
- 2 Нажмите **▲ / ▼**, чтобы сделать выбор, затем нажмите **ENT ►►**.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q / S**.

По умолчанию: **XX**

SUB-W LEVEL	От -15 до +15 (0)	Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
BASS LEVEL	От -8 до +8 (+6)	Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
MID LEVEL	От -8 до +8 (+5)	
TRE LEVEL	От -8 до +8 (0)	
EQ PRO		
BASS ADJUST	BASS CTR FRQ	60/ 80/ 100/ <u>200</u> или 60HZ/ 80HZ/ 100HZ/ <u>200HZ</u> : Выбор центральной частоты.
	BASS LEVEL	От -8 до +8 (+6): Настройте уровень.
	BASS Q FACTOR	1.00/ 1.25/ 1.50/ <u>2.00</u> : Настройка коэффициента качества.
	BASS EXTEND	ON: Включение усиленных нижних частот.; OFF: Отмена.
MID ADJUST	MID CTR FRQ	0.5K/ 1.0K/ 1.5K/ <u>2.5K</u> или 0.5KHZ/ 1.0KHZ/ 1.5KHZ/ <u>2.5KHZ</u> : Выбор центральной частоты.
	MID LEVEL	От -8 до +8 (+5): Настройте уровень.
	MID Q FACTOR	0.75/ 1.00/ <u>1.25</u> : Настройка коэффициента качества.
TRE ADJUST	TRE CTR FRQ	10.0K/ <u>12.5K</u> / 15.0K/ 17.5K или 10.0KHZ/ <u>12.5KHZ</u> / 15.0KHZ/ 17.5KHZ: Выбор центральной частоты.
	TRE LEVEL	От -8 до +8 (0): Настройте уровень.

PRESET EQ	DRIVE EQ/ TOP40/ POWERFUL/ ROCK/ POPS/ EASY/ JAZZ/ NATURAL/ USER : Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Выберите [USER] для использования пользовательских настроек.) [DRIVE EQ] — это запрограммированный эквалайзер, снижающий шум извне автомобиля или шум шин.
BASS BOOST	LV1/ LV2/ LV3 или LEVEL1/ LEVEL2/ LEVEL3 : Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот.; OFF : Отмена.
LOUDNESS	LV1/ LV2 или LEVEL1/ LEVEL2 : Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.; OFF : Отмена.
SUBWOOFER SET	ON : Включение выходного сигнала низкочастотного динамика.; OFF : Отмена.
LPF SUBWOOFER	THROUGH : Все сигналы передаются в низкочастотный динамик.; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ : Низкочастотный динамик воспроизводит аудиосигналы с частотами ниже 85 Гц/ 120 Гц/ 160 Гц.
SUB-W PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°) : Выбор фазы выходного сигнала низкочастотного динамика в соответствии с выходным сигналом динамика в целях обеспечения оптимальной производительности. (Доступно только в том случае, если для параметра [LPF SUBWOOFER] выбрано значение, отличное от [THROUGH].)
HPF	(Для [KDC-364U]) THROUGH : Все сигналы передаются в динамики.; 100HZ/ 120HZ/ 150HZ : Аудиосигналы с частотами выше 100 Гц/ 120 Гц/ 150 Гц передаются в динамики.
FADER	От R15 до F15 (0) : Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE	От L15 до R15 (0) : Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOLUME OFFSET	Для AUX: От -8 до +8 (0); Для других источников: От -8 до 0: Программирование уровня регулировки громкости каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)
SOUND RECNRSTR	ON : создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных.; OFF : Отмена.

- Элемент [SUB-W LEVEL]/ [SUBWOOFER SET]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SWITCH PREOUT] установлено значение [SUB-W]. (→ 4)
- Элемент [SUB-W LEVEL]/ [LPF SUBWOOFER]/ [SUB-W PHASE] доступен только в том случае, если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON].

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен. - Установите оптимальный уровень громкости. - Проверьте кабели и соединения.
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE". Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
	- Звук не слышен. - Устройство не включается. - На дисплее отображается неправильная информация. Почистите разъемы. (→ 2)
	Приемник не работает. Выполните сброс устройства. (→ 3)
Радиоприемник	- Слабый радиоприем. - Статические помехи при прослушивании радио. - Плотно вставьте антенну. - Полностью выдвиньте антенну.
	Невозможно извлечь диск. Нажмите и удерживайте кнопку  для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения. Если проблема не устранена, перезапустите устройство. (→ 3)
CD / USB / iPod	Слышен шум. Пропустите дорожку или смените диск.
	Дорожки не воспроизводятся намеченным образом. Порядок воспроизведения определяется при записи файлов.
	Продолжает мигать текст "READING". Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.
	Время от начала воспроизведения неправильное. Причиной является способ записи дорожек.
	Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома). Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. Буквы кириллицы верхнего регистра могут также отображаться, если выбрано [РУССКИЙ]. (→ 5)

Симптомы	Способы устранения
CD / USB / iPod	"NA FILE" Убедитесь, что диск содержит поддерживаемые аудиофайлы. (→ 12)
	"NO DISC" Вставьте в загрузочный отсек диск, который можно воспроизвести.
	"TOC ERROR" Убедитесь, что на диске отсутствует грязь и он вставлен правильно.
	"PLEASE EJECT" Выполните сброс устройства. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
	"READ ERROR" Повторите копирование файлов и папок на устройство USB. Если проблема не устранена, перезапустите устройство USB или воспользуйтесь другим устройством USB.
	"NO DEVICE" Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.
	"COPY PRO" Воспроизводится защищенный от копирования файл.
	"NA DEVICE" Подключите поддерживаемое устройство USB и проверьте подключение.
	"NO MUSIC" Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
	"iPod ERROR" - Повторно выполните подключение iPod. - Перезапустите iPod.
ANDROID	- Во время воспроизведения не слышен звук. - Звук выводится только с устройства Android.
	- Повторно выполните подключение устройства Android. - Если работает режим [HAND MODE], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. - Если работает режим [HAND MODE], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. - Перезапустите устройство Android. - Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 12)

Симптомы	Способы устранения
Не удается воспроизвести в режиме [BROWSE MODE].	- Убедитесь в том, что приложение KENWOOD MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (→ 8) - Повторно выполните подключение устройства Android и задайте соответствующие настройки в [ANDROID SETUP]. (→ 8) - Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 06 устройствах Android)
Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	- Отключите на устройстве Android опции для разработчика. - Повторно выполните подключение устройства Android. - Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 06 устройствах Android)
Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
"ANDROID ERROR" / "NA DEVICE"	- Повторно выполните подключение устройства Android. - Перезапустите устройство Android.

Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Воспроизводимые диски: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Воспроизводимый формат файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов.
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Попытка вставить диска с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

06 устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить файлы MP3/WMA/WAV, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1 А.

0 приложениях KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control

- Данным устройством поддерживается приложение KENWOOD Music Editor Light для ПК и приложение KENWOOD Music Control для Android™.
- Если с помощью KENWOOD Music Editor Light или KENWOOD Music Control в аудиофайл были добавлены данные о композиции, этот аудиофайл можно найти по жанру, исполнителю, альбому, списку воспроизведения и композиции.
- Приложения KENWOOD Music Editor Light и KENWOOD Music Control доступны для загрузки на следующем веб-сайте: www.kenwood.com/cs/ce/

06 iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Сведения о последнем списке совместимости и версиях программного обеспечения iPhone/iPod см. по адресу: www.kenwood.com/cs/ce/ipod
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".

06 устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.
- Более подробную информацию о последнем списке совместимости см. на: www.kenwood.com/cs/ce/

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереозвука (1 кГц)	40 дБ
MW	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (с интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мВ	
	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (с интервалом 9 кГц)	
LW	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50 мВ	
Проигрыватель компакт-дисков	Лазерный диод	GaAlAs	
	Цифровой фильтр (D/A)	8-кратная дискретизация	
	Скорость вращения дискового	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)	
	Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей	
	Частотная характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц	
	Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %	
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ	
	Динамический диапазон	90 дБ	
	Разделение каналов	85 дБ	
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2	
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio	

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0
	Система файлов	FAT12/ 16/ 32
	Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока $\overline{\text{---}}$ 1 А
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
Звук	WAV-декодирование	Линейная импульсно-кодовая модуляция
	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4
	Полный диапазон частот	22 Вт × 4 (менее чем 1 % THD)
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	От 4 Ом до 8 Ом
	Тоновоспроизведение	Низкие частоты 200 Гц ±8 дБ
		Средние частоты 2,5 кГц ±8 дБ
		Высокие частоты 12,5 кГц ±8 дБ
Вспом. оборуд.	Уровень/нагрузка предусилителя (CD)	2 500 мВ/10 кОм
	Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом
	Частотная характеристика (±3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
Общие характеристики	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм
Общие характеристики	Рабочее напряжение	14,4 В (допустимо от 10,5 — 16 В)
	Максимальное текущее потребление	10 А
	Диапазон рабочих температур	0°С — +40°С
	Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 159 мм
Общие характеристики	Вес	1,2 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.

▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

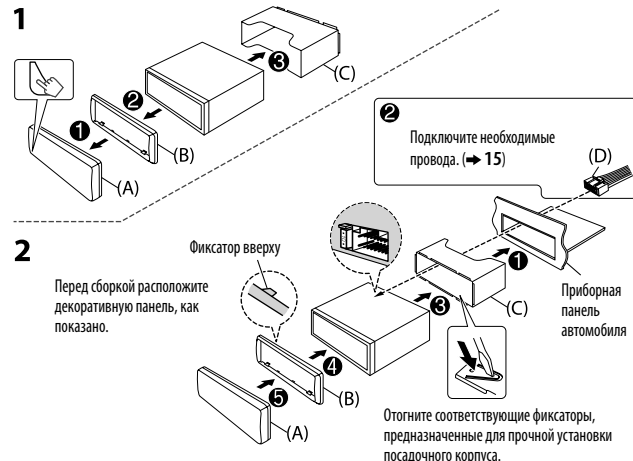
▲ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

Стандартная процедура

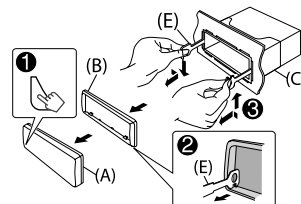
- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.
См. раздел "Подключение проводов". (→ 15)
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Выполните сброс устройства. (→ 3)

Установка устройства (установка в приборную панель)

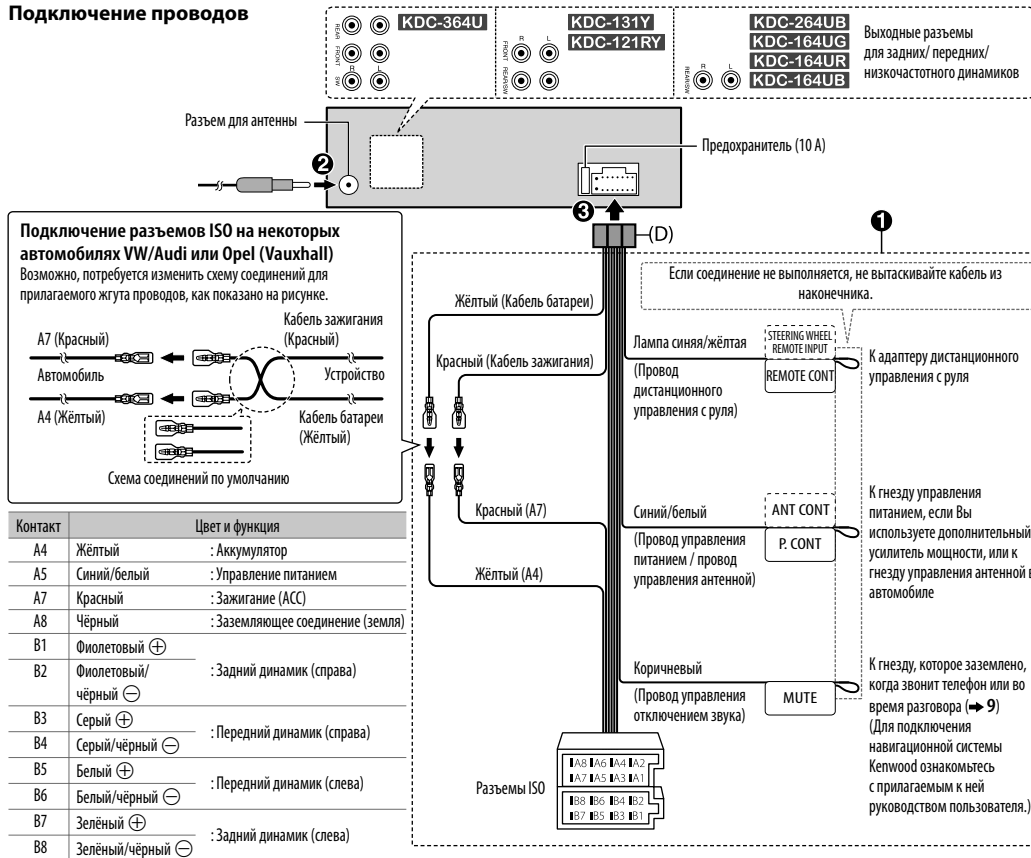


Порядок извлечения устройства

- 1 Снимите переднюю панель.
- 2 Вставьте соединительный штифт на ключах для демонтажа в отверстия на обеих сторонах декоративной панели, затем извлеките его.
- 3 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано справа.

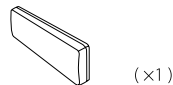


Подключение проводов

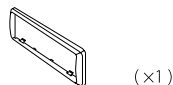


Список деталей для установки

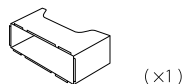
(А) Передняя панель



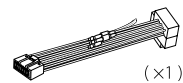
(В) Декоративная панель



(С) Посадочный корпус



(D) Жгут проводов



(Е) Ключ для демонтажа

